

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: PTKVS324W

Panorama freezer display case - 324 litres - 600mm - 5 shelves - White



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Panorama Freezer Display Case 324 Litres - Model PTKVS324W

1. General Information

Thank you for choosing the Panorama Freezer Display Case (Model PTKVS324W). Designed for optimal display and preservation of frozen items, this unit combines functionality with an attractive aesthetic. It features five adjustable shelves, a sleek white finish, and ample storage space.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the unit is connected to a properly grounded electrical outlet with appropriate voltage as specified on the rating plate. Avoid using extension cords.
- **Ventilation:** Maintain adequate ventilation around the unit (at least 10 cm clearance from walls) to prevent overheating.
- **Temperature:** The optimal operating temperature for the freezer display case is between -18°C to -22°C. Regularly check the temperature to ensure safe food storage.
- **Usage:** This appliance is intended for commercial use only. Keep children away from the unit, ensuring all safety guards are in place.
- **Cleaning:** Disconnect the power supply before cleaning. Use non-abrasive cleaners only.
- **Defrosting:** Do not attempt to remove ice buildup with sharp or metallic objects.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** PTKVS324W
- **Capacity:** 324 Litres
- **Dimensions:** 600 mm (Width) x 1200 mm (Depth) x 1300 mm (Height)
- **Shelves:** 5 adjustable shelves
- **Temperature Range:** -18°C to -22°C
- **Power Supply:** 230V / 50Hz
- **Energy Efficiency Class:** [Insert Class Here]

4. Setup and Installation

1. **Location:** Place the freezer on a flat, stable surface. Ensure that there is adequate space around the unit for airflow.
2. **Electrical Connection:** Connect the power cord to a suitable electrical outlet. Ensure the frequency and voltage match the specifications.
3. **Leveling:** Adjust the feet of the unit to ensure it is level and stable.
4. **Initial Setup:** Before loading items, allow the freezer to run empty for at least 4 hours to reach the desired temperature.
5. **Shelving:** Adjust the shelves as needed to accommodate your products. Ensure that they are securely in place.

5. Operation

- Turn on the unit using the main power switch located at the back.
- Set the thermostat to the desired temperature using the control panel.
- Regularly monitor the internal temperature to ensure food safety.

6. Cleaning and Maintenance

- Clean the interior and exterior surfaces regularly with mild soap and water.
- Use a soft cloth for surfaces to avoid scratching.
- Check seals around doors for cleanliness and integrity; replace if damaged.
- Perform routine maintenance checks every 6 months to ensure optimal performance and longevity.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Check if the unit is plugged in and the thermostat is set correctly. Ensure there are no blockages around ventilation areas.
- **Excessive Noise:** Check for any obstructions around the compressor or fans that may be causing noise.
- **Frost Build-up:** Regular defrosting may be required if excessive frost appears. Ensure that the door is sealing properly when closed.

8. Disposal

At the end of the product's life, dispose of the unit in accordance with local regulations. Do not dispose of in regular waste. Contact local authorities for proper disposal methods for appliances.

9. Contact

For assistance, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Panorama Freezer Display Case. We hope you enjoy its benefits!

DE DEUTSCH

Produktanleitung für das Panorama Gefrierdisplay PTKVS324W

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Panorama Gefrierdisplay PTKVS324W. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihre Produkte optimal zu präsentieren und gleichzeitig eine benutzerfreundliche Bedienung zu gewährleisten. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Referenzen auf.

2. Sicherheitsinformationen

- Betriebsbedingungen: Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem trockenen und belüfteten Bereich aufgestellt wird. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Stromversorgung: Verwenden Sie nur die angegebene Spannungsversorgung. Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
- Kondenswasser: Achten Sie darauf, dass sich kein Wasser auf den elektrischen Komponenten des Geräts ansammelt.
- Reinigung: Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Betriebsanweisungen: Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie die Warnhinweise. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die vorgesehenen.
- Kindersicherheit: Halten Sie das Gerät ausserhalb der Reichweite von Kindern.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Produktname: Panorama Gefrierdisplay PTKVS324W

Kapazität: 324 Liter

Abmessungen: 600 mm (B) x [T] x [H]

Anzahl der Regale: 5

Temperaturbereich: -18 °C bis -22 °C

Energieeffizienzklasse: [Energieeffizienzklasse]

Nettogewicht: [Nettogewicht]

Farbe: Weiß

4. Einrichtung und Installation

1. Verpackung: Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung und vergewissern Sie sich, dass alle Teile vollständig sind.
2. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Standort in der Nähe einer Steckdose.
3. Anschluss: Stecken Sie das Netzkabel des Gerätes in eine geeignete geerdete Steckdose.
4. Konditionierung: Lassen Sie das Gerät mindestens 4 Stunden ruhen, bevor Sie es einschalten, damit sich die Kühlflüssigkeit setzen kann.
5. Geräteeinschalt: Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.

5. Betrieb

- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das Bedienfeld ein.
- Lagern Sie die Produkte gleichmäßig über die Regale verteilt, um eine optimale Kühlung zu gewährleisten.
- Tipp: Die Tür nicht unnötig lange offen lassen, um Temperaturschwankungen zu vermeiden.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch und mildes Reinigungsmittel für die Innen- und Außenseite.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen der Türen und reinigen Sie diese, um ihre Funktionsfähigkeit zu gewährleisten.
- Führen Sie regelmäßig eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

7. Fehlersuche

- Gerät schaltet sich nicht ein: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass das Gerät eingesteckt ist.
- Unzureichende Kühlung: Prüfen Sie die Temperatureinstellungen und ob die Tür ordnungsgemäß schließt.
- Geräuschprobleme: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Fläche steht und nicht wackelt.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Beachten Sie die lokalen Vorschriften zur Entsorgung von elektrischen Geräten. Entfernen Sie alle flüssigen und festen Materialien und bringen Sie das Gerät zu einem geeigneten Recyclingzentrum.

9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefonnummer: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank für Ihren Kauf des Panorama Gefrierdisplay PTKVS324W. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt.

NL NEDERLANDS

Product Manual: Panorama Freezer Display Case 324 Litres 600mm 5 Shelves (White)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Panorama Freezer Display Case. Dit product is ontworpen voor het optimaal presenteren en bewaren van voedsel en dranken bij lage temperaturen. De vitrine biedt een stijlvolle, functionele oplossing voor commerciële ruimtes zoals winkels en restaurants.

2. Veiligheidsinformatie

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor professioneel gebruik.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Zorg ervoor dat het apparaat goed geventileerd is. Vermijd blokkering van luchtopeningen.
- Houd het apparaat uit de buurt van waterbronnen om elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet bij het apparaat kunnen komen zonder toezicht.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- Controleer regelmatig op beschadigingen en versleten onderdelen. Neem geen risico's en gebruik het apparaat niet als het defect is.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: PTKVS324W
- Inhoud: 324 liter
- Afmetingen: 600 mm breed
- Aantal planken: 5
- Kleur: Wit
- Temperatuurbereik: -18°C tot -22°C
- Energie-efficiëntie: Klasse C
- Voeding: 230V, 50Hz
- Vermogen: 200W

4. Installatie en Setup

- Plaats de vriesdisplay op een vlakke, stevige ondergrond.
- Zorg ervoor dat het apparaat voldoende ruimte heeft voor ventilatie aan de achter- en zijkanten.
- Sluit het apparaat aan op een goed geaarde elektriciteitsbron.
- Zet de temperatuurknop op de gewenste instelling (aanbevolen -18°C voor optimale prestaties).
- Laat het apparaat minimaal 24 uur draaien voordat u producten toevoegt om de temperatuur te stabiliseren.

5. Bediening

- Open de deuren voorzichtig en sluit ze goed om temperatuurverlies te minimaliseren.
- Plaats producten gelijkmatig over de planken voor een optimale luchtcirculatie.
- Monitor de interne temperatuur regelmatig met de ingebouwde thermometer.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken.
- Gebruik een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel om de binnen- en buitenkant van het apparaat schoon te maken.
- Controleer regelmatig de afdichtingen en sappen voor scheuren of slijtage.
- Maak de condensor minstens één keer per jaar schoon om de efficiëntie te waarborgen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat koelt niet.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en dat de stekker in het stopcontact zit.
- Probleem: Er is een ongewone geur.
 - Oplossing: Controleer of er geen voedselresten of morsen in het apparaat zijn achtergebleven. Reinigen indien nodig.
- Probleem: Temperatuurschommelingen.
 - Oplossing: Zorg ervoor dat de deur goed sluit en dat er geen producten de luchtcirculatie blokkeren.

8. Afvoer

- Bij het afvoeren van het apparaat, volg lokale richtlijnen voor elektrische en elektronische apparatuur.
- Verwijder of vernietig indien nodig de koelvloeistof volgens de wettelijke voorschriften om schadelijke invloeden op het milieu te voorkomen.

9. Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken:

- E-mailadres: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Vitrina Congeladora Panorama de 324 Litros

1. Información General

Gracias por adquirir la Vitrina Congeladora Panorama de 324 Litros. Este producto está diseñado para exhibir y almacenar alimentos congelados de manera segura y eficiente, garantizando la mejor visibilidad y accesibilidad.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto está diseñado exclusivamente para uso comercial. No utilizar para ningún propósito diferente.
- Conexión Eléctrica: Asegúrese de que la vitranta esté correctamente conectada a un suministro eléctrico conforme a las especificaciones del fabricante.
- Manuales: Lea este manual completo antes de usar la vitrina. Conserve el manual para futuras consultas.
- Manejo de Productos Congelados: Evite abrir la puerta con frecuencia para garantizar una temperatura adecuada. No coloque productos calientes en la vitrina.
- Superficies Calientes: Las superficies pueden calentarse durante el funcionamiento. Evite el contacto prolongado.
- Mantenimiento de Refrigeración: Realice mantenimiento regular para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: PTKV324W
- Capacidad: 324 litros
- Dimensiones: 600 mm (ancho)
- Estantes: 5 estantes ajustables
- Color: Blanco
- Temperatura de Funcionamiento: -18 °C a -22 °C
- Clasificación Energética: A+
- Voltaje: 230 V
- Frecuencia: 50 Hz

4. Instalación y Configuración

1. Ubicación: Coloque la vitranta en un área nivelada y seca, lejos de fuentes de calor o luz solar directa.
2. Conexión Eléctrica: Conéctelo a una toma de corriente adecuada (230V).
3. Nivelación: Ajuste los pies de la vitrina si es necesario para garantizar estabilidad.
4. Refrigeración: Deje la vitrina encendida durante aproximadamente 6 horas antes de cargar productos para que alcance la temperatura adecuada.
5. Carga de Productos: Organice los productos de modo que permitan la circulación de aire.

5. Operación

- Encendido: Encienda la unidad utilizando el interruptor de encendido.
- Control de Temperatura: Ajuste la temperatura con el control disponible en el panel de control.
- Almacenamiento de Productos: Asegúrese de que los productos estén bien alineados y no obstruyan la ventilación.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Regular: Limpiar la vitrina al menos una vez a la semana. Use un paño húmedo con detergente suave.
- Deshielo: Realice el deshielo automáticamente y evite la formación excesiva de hielo.
- Revisiones Técnicas: Programe revisiones de mantenimiento al menos una vez al año.

7. Solución de Problemas

- Problema: La vitrina no enfría.
 - Solución: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que la puerta esté sellada correctamente.

- Problema: La temperatura no es constante.
- Solución: Asegúrese de que no haya obstrucciones en las rejillas de ventilación.

- Problema: Aumento de ruido.
- Solución: Revisa y limpia los ventiladores.

8. Eliminación

Este producto debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje y desecho. No arrojar en basura común. Contáctenos para información sobre la disposición adecuada.

9. Contacto

Para asistencia técnica o consultas, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir la Vitrina Congeladora Panorama. Esperamos que disfrute de su nuevo producto.

FR FRANÇAIS

Manuel du produit - Vitrine réfrigérée Panorama (324 litres, 600 mm, 5 étagères, blanc)

1. Informations générales

Ce modèle de vitrine réfrigérée Panorama est conçu pour exposer vos produits alimentaires tout en maintenant une température optimale. Il est équipé de 5 étagères pour une flexibilité maximale d'affichage.

2. Informations de sécurité

- Utilisation correcte : Ce produit est réservé à un usage commercial uniquement. Ne pas utiliser à d'autres fins.
- Électricité : Assurez-vous que l'appareil est correctement connecté à une prise conforme aux normes.
- Environnement : Évitez l'exposition à des conditions climatiques extrêmes.
- Risque de brûlure : Les surfaces de l'appareil peuvent devenir chaudes. Évitez tout contact direct avec les parties chaudes.
- Dépannage : Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même en cas de dysfonctionnement. Contactez un professionnel.
- Localisation : Installez l'appareil sur une surface plane pour éviter le basculement.
- Accessibilité : Laissez un espace libre autour de l'appareil pour une circulation d'air adéquate.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Volume : 324 litres
- Dimensions : 600 mm
- Nombre d'étagères : 5
- Couleur : Blanc
- Type de réfrigération : Statique / ventilé
- Classe climatique : N/ST
- Température intérieure : +2°C à +8°C
- Consommation électrique : Indiquée sur la plaquette signalétique.

4. Installation et mise en place

1. Retirez l'appareil de son emballage.
2. Positionnez la vitrine sur une surface stable et horizontale.
3. Laissez un espace de dégagement de 50 cm autour de l'appareil pour une circulation d'air optimale.
4. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur appropriée.
5. Vérifiez que l'appareil est de niveau et ajustez les pieds si nécessaire.

5. Opération

- Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé à l'arrière.
- Réglez la température souhaitée à l'aide du thermostat.
- Chargez doucement les produits sur les étagères pour éviter de bloquer la circulation d'air.
- Surveillez régulièrement la température à l'aide de l'affichage intégré.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux et humide avec un détergent doux pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur.
- Évitez les produits abrasifs.
- Nettoyez les étagères en verre séparément.
- Effectuez un entretien régulier, y compris le dégivrage si nécessaire.

7. Résolution des problèmes

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la connexion électrique et l'interrupteur.
- Température trop élevée : Vérifiez la ventilation et le réglage du thermostat.
- Fuites d'eau : Inspectez le bac de récupération et assurez-vous qu'il n'est pas plein.

8. Élimination

- Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers.
- Déposez-le dans une déchetterie agréée pour le recyclage des appareils électriques.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per il Vetrina Congelatore Panorama 324 Litri

1. Informazioni Generali

Il Vetrina Congelatore Panorama da 324 litri è progettato per esposizioni professionali in ristorazione e retail. Offre un'ottima visibilità dei prodotti congelati e garantisce una conservazione ottimale.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Questo apparecchio è destinato solo all'uso professionale.
- Non utilizzare il congelatore in ambienti umidi o bagnati.
- Assicurarsi che il congelatore sia collegato a una presa di corrente adeguata e conforme alle specifiche elettriche.
- Non sovraccaricare i ripiani per evitare il ribaltamento.
- Evitare di utilizzare prodotti infiammabili o corrosivi nelle vicinanze del congelatore.
- In caso di odori o fumi strani, scollegare immediatamente l'apparecchio e contattare un tecnico.
- Maneggiare con cura il vetro e le parti mobili per evitare infortuni.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 324 Litri
- Dimensioni: 600 mm (larghezza)
- Numero di ripiani: 5
- Colore: Bianco
- Refrigerante: R290
- Classe climatica: 4
- Potenza: 250 W
- Tensione: 230 V

4. Installazione e Configurazione

- Posizionare il congelatore su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente intorno all'apparecchio per la ventilazione.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente conforme.
- Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore di alimentazione.
- Attendere che il congelatore raggiunga la temperatura di funzionamento (circa 24 ore).

5. Funzionamento

- Regolare la temperatura utilizzando il pannello di controllo.
- Posizionare i prodotti congelati sui ripiani, lasciando spazio per una corretta circolazione dell'aria.
- Monitorare la temperatura interna regolarmente per garantire la conservazione ottimale.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'apparecchio prima della pulizia.
- Pulire l'esterno con un panno umido e detersivi non abrasivi.
- Rimuovere eventuali accumuli di ghiaccio o brina all'interno.
- Controllare le guarnizioni della porta e pulirle per garantire un corretto isolamento.
- Riaccendere l'apparecchio solo dopo un'adeguata pulizia e asciugatura.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il congelatore non si accende: Controllare il collegamento alla corrente o verificare il fusibile.
- Prodotti insufficientemente congelati: Controllare la temperatura e la ventilazione. Non sovraccaricare i ripiani.
- Rumori anomali: Verificare che l'apparecchio sia posizionato correttamente e non tocchi altre superfici.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi elettrici. Non smaltire il congelatore con i rifiuti domestici, ma portarlo presso un centro di raccolta autorizzato.

9. Contatti

Per assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania